

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI - KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda: fűtca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.

Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 4 frt.
Félévre 2 „
Negyedévre 1 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DIJ:

háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitltér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmmentlen levelek csak ismerős kezektől fogadhatnak el.

Halottak napjára.

1879.

Szomoruan szól a torony harangja;
Nem csoda, hisz a holtakat siratja;
Sirok én is keservesen ő vele,
Mert nekem is szól az ő bús zenéje.

Sirok én is s velem együtt nagy sokan,
Oh, hiszen ma a halottak napja van!
Mért alkotja természet is könyeit:
Rá maholnap a sors szemfedőt terít. —

Istenem, mily szomorú is ez a nap!
Istenem, mily kemény is a hatalmad!
Mért alkotál embert úgy, hogy meghaljon:
Kedvesétől, társától elszakadjon!

Oh de hallgass, fojtsd el szavad, gyöngé sziv,
Bűbánatra e nap nemcsak téged hív:
Millió szem, arc nedvesül meg mostan,
Kinek sírni kell e napon, millió van! —

Nézd csak ott az esthomályban azt a fényt,
Mint ragyog az búvós-bájós csillagként:
Hálás szívek gyújtották a hamvaknak
Kik ott alant a rög alatt nyugodnak.

Avagy talán föltámadtak a lelkek
S övéikkel tulvilágról csevegnek?
Elbeszélük, hogy ott fönt a nagy égben
Az ember nem oly nyomorult, mint itt lenn?

Oh nem! onnan senki sem kel fel többé!
A ki ott van, ott marad az örökké!
Hisz másként oly keserűn nem hullana
Annak a bús anyának könyzárpora.

Az a csillagszemű, tündér szép alak
Ott a fényben fürdő sírkerezt alatt
Nem zokogna hangosan oly epedve:
Hogy az isten az égből rá nézhetne!

Nem jött onnan, nem is jön fel senkisé!
Hiába sírsz hű özvegy oly hevesen:
Férjed, urad hamva ott lenn porladoz,
Kit öledbe tenger könyed föl nem hoz.

S ti kis árvák, szép magzatok, kik ottan
Kékló sikkal jajgattok oly kínosan,
Eredjetez haza innen: apátok
Nem hallja meg, nem hallhatja imátok!

Eredjetez, mert megfáztok ide kinn,
Jön az éjszaka szele deres szárnyain. —
Vagy úgy, nincsen, nincsen hová mennetek?
No majd megszán a jó isten bennetek! —

És még mindig hallom én a harangszót,
Sugva busan fölembre a „mementót.” —
Sirassuk is kedveseink megholtát,
Az emberek gyászos kemény közsorsát! *Perecparti.*

Megyei ügyek.

A megyei inségi küldöttség működését vázoló s lapunk múlt számában hozott közleményünket — a tárgy kiváló fontosságánál fogva — a következőkkel egészítjük ki.

Említettük, hogy a kormány részéről egyelőre 8000 frtnyi segélyösszeg lőn az országos könyöradamányi alpból kiutalványozva.

Az inségi küldöttség kebelében szóba kerülven ezen leérkezett 8000 frt miként leendő felhasználásának módja, felhozattott, hogy miután a szükség tényleg már megkezdődött s közmunka utján kereset még nem nyújtható, másrészt pedig tekintve azt is, hogy készpénznek kiosztása mellett félni lehet, miként ez nagy részben nem észszerűen s nem céljának megfelelően fog hasznosíthatni, élelemneműek bevásárlása lenne legmegfelelőbb az esetben annál inkább, mert a folyó hó 9-én tartott törvényhatósági közgyűlési határozata csak egyedüli és kizárólagos módszerül nem látja alkalmazandónak az élelem kiosztás utján való segélyezést, másrészt pedig ugyanazon szakasz végpontjában szükségesnek mondatik ki közvetlen segélyezése azon szűkölködőknek, kik kereset utján nem juthatnak élelemhez.

A küldöttség osztva ezen felfogást élelemneműek bevásárlását határozza el a következőképen:

1-ör Táperejénél s könnyen szállítható voltánál fogva, a népünk háztartásánál amugy is megszokott kukorica tűnven fel élelmül a legalkalmasabbnak, ez lesz bevásárlandó, őrlésre alkalmas minőségben.

2-ör. Miután a segélyezésnek előre nem látható módjai is válhatnak szükségessé 1000 hectoliter kukorica, vagyis oly mennyiség lesz beszerzendő, mely mellett a fennálló piaci árakhoz képest még pénzkészlet is marad.

3-ör Tekintve, hogy élelemneműeknek a törvényhatóság vagy ennek közgei által leendő közvetlen beszerzésénél s központi elhelyezésénél, a kedvezőtlen esélyek sokkal könnyebben következhetnek be, a beszerzés, valamint Eperjesen alkalmas és hozzáférhető helyen való elhelyezés szerződés mellett vállalkozóra lesz bízandó.

4-er A vállalkozó megválasztásával az alispán bizatott meg, ki Dessewffy Pál és Kolosy Miklós küldöttségi tagok közbenjöttével lesz hivatalva egyszersmind az áruszállítási szerződést is megkötöni azon kikötéssel, hogy a beszerzendő kukorica folyó évi novemberhő 20-án kiosztható legyen.

5-ör. A kiosztás csak a valóban inségesek részére s visszatérítés vagy viszonyszolgálat teljesítése nélkül de bizonylatok alapján történjék; ez okból;

a szűkölködők megnevezésével az inség mérve s a szükséglet mennyisége községenként s esetről esetre a községi előjáró, illető lelkész és a hol földbirtokos lakik, ez által is írásilag bizonyítandó, e bizonylat a szolgabíróhoz adandó s ez által indokolt véleményes jelentés kíséretében a megyei alispánhoz terjesztendő, ki egyedül lesz hivatva ezek alapján az utalványozást eszközölni.

6-ör kiosztási helyül Eperjes jelöltetik meg, szállításra pedig az alispán által annak idején meghatározandó több pontokra a közmunka-erő lesz igénybe veendő, a megyei rendőrök s hajduk felhasználásával.

A köznépek részben tájékoztatása, részben pedig buzdítása és serkentése tekintetéből:

magyar és tót nyelven, egy szószékről közhírré teendő, körözendő s nyilvános helyeken községenként kifüggesztendő hirdetés lesz kibocsátandó, melyben utalva a rossz termés folytán a megyében és az ország más részeiben is bekövetkezett nehéz időviszonyokra, — a nép munkaságra, takarékosagra s a balsorsnak önmegadással való türésére lesz intendó azon hozzáadással, hogy a hatóságok mindent elkövetendnek ugyan arra nézve, hogy az inség enyhíthessék, a nyújtható segély azonban, más vidékek szűkölködése miatt is, korántsem lesz oly mérvű, hogy arra bizakodni lehessen másnak mint a ki, minden eszköz híjjával önjerejéből fenntartani magát teljesen képtelen.

Ösmerve népünk hajlamát a korcsmábi időtöltés iránt, s miután ez által a mostani időviszonyok közt leginkább kirívó s amugy is egészséget vagyont és időt rabló dorbézolásra nyílik alkalom, azon rendészeti intézkedés tételük, hogy az inség tartama alatt a megye valamennyi kis és nagy községében a korcsmák csak esti 7 óráig tartassanak nyitva akkép, hogy ezen időn túl a korcsmárosok helyiségeikbe mást, mint utast be ne fogadjanak.

Ugyiszintén tiltatik nyersterményekért s illetve élelmi szerekért szolgáltatni szeszes italt

bárkinek s figyelmeztetnek a korcsmárosok arra is, hogy nem önjogu egyéneknek hitelt ne nyissanak.

A ki ezen három rendbeli intézkedés bármelyike ellen vét, 10 frttól 100 frtig terjedő s a megyei inség alap javára fordítandó bírság lefizetésére lesz szoritandó.

Ezen intézkedés a kibocsátandó hirdetésben szintén befoglalandó.

Az élelemneműeknek szükséges kiegészítő részét képezvén a só: a magas pénzügyministerium ennek a megye inségesei közt leendő díjtalan kiosztására lesz felkerendő utalással az 1846. évre, mint a midőn hasonló körülmények közt ily módon is nyújtott tetteleg segély.

Lehető kellemetlenségek elkerülése végett s ugyancsak a magyar pénzügyministeriumnál bejelentendő: miszerint az inségi ügyben köteendő szerződések és benyújtandó beadványok bélyegmentességét ezen küldöttség törvényben és felsőbb rendeletekben gyökeredőnek látja.

Tájékozásul felemlíté továbbá az elnök alispán, hogy az Amerika felé irányuló tömeges kivándorlásra, s az ennek megakadályozására szolgáló eszközök alkalmazására híván fel a nagyméltóságú m. kir. belügyministerium figyelmét, onnan ertesítettett, miszerint a Tisza szabályozási földmunkálatoknál a keresetre bő alkalom nyílik. Miután azon elnök alispán kellő biztosítékok s a közelebbi adatoknak ösmere nélkül nem intézhet felhívást a néphez, s miután a Tiszát szabályozó társulatok címeit sem ösméri, a közelebbi adatok és felvilágosítások beszerzése iránt, a pártolás és közbenjárás kikérésével a nagyméltóságú Ministeriumhoz fordult.

Végül előterjeszté az alispán, hogy az élelemzési kérdésnek annak idején leendő minden irányu megvitathatása tekintetéből, Szeged sz. kir. város polgármesterét felkérte, közölné vele azon módot és kezelési rendezést, mely szerint a múlt tavaszon ott beállott catastrofa után, az ottani inséges nép élelmezett.

A megyei alispán ezen előterjesztése s tett intézkedései helyeslő tudomásul vétettek. S miután e küldöttségnek is bő alkalma nyílt már meggyőződni azon általán elterjedt nézet helyességéről, hogy a megyei alispán minden intézkedését és eljárását lelkiösmeretes buzgalom, körültekintés és gyakorlati érzék jellemzik, megbizta őt, miszerint az inség ügyében elnökileg mindazt megtehesse s megtéthesse, a mi az e megye közönsége s e küldöttség által kimondott elvek változtatása nélkül eszközölhető.

A telekkönyvekről.

Irta: Sztankay László, az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvvezetője. (Folytatás.)

VII.

A telekkönyvek kellekeiről.

Ime kis keretben mily correct képét adja a törvénycikk a telekkönyvek szükségelt tulajdonainak, kellekeinek és pedig:

1-ör Az elkülönítésnek (specialitas) vagyis: hogy minden fekvőség külön vétessék fel oly módon, hogy fekvése és azonossága könnyen megállapítható legyen, továbbá hogy a jogok, minden egyes fekvőségre nézve külön legyenek kitüntetve.

2-ör A nyilvánosságnak (publicitas) vagyis: hogy a telekkönyvet mindenki megtekinthesse, az arra vonatkozó jogokról tudomást szerezhesse.

3-ör Az érthetőségnek (claritas), hogy nemcsak az avatott, de egyáltalán az olvasni tudó ember azon nehézség nélkül eligazodhassék.

4-er A törvényességnek (legalitas) hogy a bejegyzések jogérvényesek és törvényszerűek legyenek.

3-ör Hitelességnek (credibilitas) hogy a bejegyzések a valóságnak megfelelőek s ahhoz hiven vezetettek legyenek.

Ezek a telegkönyvek feltétlenül megkívánató kellekei. De kérdem ezen kellekek közül megvannak-e az elkülönítés, az érthetőség, a hitelesség jelenleg vezetett vidéki telegkönyveinknél? s a szomorú felelet rá hogy: „nincsenek.”

VIII.

A telegkönyvek helyzete az állambudgetben.

Ha szorosan bíráló alá vesszük telegkönyvi intézményünknek anyagi javadalmazását, úgy bizonyára be kell vallanunk, hogy ez az igazságügyi tárcában mint a magyar igazságszolgáltatás mostoha gyermeke foglal helyet s korántsem adtak meg neki eddigéle azon létfeltételek, melyeket ezen a cultur nemzetek intézményei közt annyira nagy horderejű sőt életkérdéseink közé tartozó intézmény igényel és joggal megkövetelhet.

Nálunk, hol a nemzetgazdaságnak ő forrása a természet és a föld van leginkább megadózva; méltán elvárhatja a birtokos és földmivelő, hogy az állam jövedelmének eme fő forrására az állami és magán hitelnek eme legszilárdabb alapjára, a tulajdon védelme és a hitel biztosítása tekintetéből a törvényhozó testület a legnagyobb súlyt fektesse.

És minthogy a hitel az adós fizetési képességén alapul, következik: hogy a hitel mind azon intézkedések által mozdítatik elő, melyek által mindenek előtt az adósok vagyoni állapotáról vagyis annak hitelképességéről tudomás és meggyőződés szerzhető s azon intézkedések által, melyek a hitelezőt a felől biztosítják, hogy tőkét fizetni vonakodó vagy vagyonbukott adóssával szemben a törvény útján hatósági kényszer mellett is visszanyerheti.

A hitelt tehát első sorban a telegkönyvek, de csak is a jól vezetett a valódi állapotoknak megfelelő, megbízható, telegkönyvek szerzik meg és biztosítják.

A jó telegkönyvek e mellett a birtokviszonyokat is megszilárdítják. Mennyivel szivesebben fizeti az adózó birtokos, a fáradszámoló dolgozó földmivelő felretett forintjait adója lerovására, ha tudja, hogy birtokviszonyai consolidált telegkönyvi állapotokon nyugszanak; ha tudja, hogy azon földarabot, melyet még ma verejtékével és szorgalmával munkál és tulajdonának vall, holnap sem veheti el tőle senki, mert jogait jó telegkönyvi törvények és jól vezetett telegkönyvek őrzik!

Az államnak feladata tehát, arról gondoskodni, hogy jó telegkönyvek behozatala által a hitelt előmozdítsa s a birtokviszonyokat biztosítsa.

Telegkönyvi intézményünk azonban még most ezen érintett jogos kívánalmaknak meg nem felel. Nemcsak hogy a hitelt és birtokviszonyokat fenyegető hibák és hiányok vannak abban, mint azt alább kimutatandom, hanem a törvényhozás azon költségek fedezéséről sem gondoskodik, melyeket a telegkönyvek belszerkezetének javítása s a szükséges új felvételek okoznának.

Egyes testületek, corporatiók, egyes emberek ily munkára és költségre nem vállalkozhatnak; az államnak kötelessége az ily munkálatokat intézni és a költségeket viselni. Már csak azért is, mert az államnak egy intézménye sem eredményez annyi jövedelmet mint épen a telegkönyvi intézmény.

Eltelkenve a birtokváltozások után beszédett illetékektől; eltelkenve azon nagy bélyegforgalom és bélyegjövdelemről, melyet a telegkönyvi intézmény közvetít, — tény, hogy az 1860-ik év október végeig 74 telegkönyvi hatóság rendeztetvén be, a befejezett megyei és városi telegkönyveknek szervezése az államnak 3.740.469 forintjába került ugyan, mely összeg azonban csak folyamodványi bélyegeken és betáblázási százalékban, ide nem számítva az átruházási roppant illetéket, alig három év alatt 47 mond negyvenhét %-től jövedelmezett az államnak.

Nem kell tehát, de nem is szabad kimélnie a szükséges költségeket, melyeket az új telegkönyvi munkálatok s a megkívánató új helyszínelések okoznának.

Ezen munkálatok költségei nem csak a közhitel növekedése, de az által is kifizetnek magukat, hogy a kétségek eloszlátása után igazságosabban lehetne a földbirtokra nehezede közterheket felosztani és az ily haladást engedményező s a köz, valamint a magán-hitel emelésére vezető munkálatok által a népek megbecsülhetetlen szolgálat tétetnék, egyuttal pedig az ily helyszínelések alkalomával a még számtalan be nem jelentett s át nem irt hagyatéki ingatlanok bejelentésére lehetne az eljáró bizottságot utalni, mely alatt az illetékeknek befizetése kivétel nélkül eszközöltetnék s az államkincstár jövedelme e révén is növekednék.

(Folyt. köv.)

Különfélék.

A megyei bizottsági tagok választása. A választott megyei bizottsági tagok sorában Beör Vincze választott bizottsági tag halála folytán az Eperjes városi felső, Blaskovics Ede halála folytán a Kis-Szeben városi, Usz István halála folytán a nagy-sárosi, Piller János halála folytán

a radácsi, Pasuth Tivadar halála folytán a kurimai választókerületekben egy-egy; — idb. Tahy Mihály halála és Mátyás Vazul elköltözése folytán a ladoméri választókerületben két, Bornemisza Ferencnek a virilitást sorába foglalása által a kapii választó kerületben egy, idb. Szinyey József, Szinyei Kálmán, ifj. Szinyey László, Szinyey Pál, Szinyey Zsigmond, valamennyi Jernyén választott tagnak a virilitást sorába foglalása által öt, összesen 13 választott bizottsági tag helye jövén üresedésbe, ezen választókerületekben az időközi választások folyó évi november 19-ik napjára tüzetek ki s választási elnökökül: az eperjesi felső választó kerületbe Szentandrassy Lajos, a kis-szebeni vál. kerületbe Ribóssy József, a nagy-sárosi vál. kerületbe Francsek Dezső, a radácsi vál. kerületbe Mérey Dénes, a jernyei vál. kerületbe Szinyey Bertalan, a kurimai vál. kerületbe Desseffy Pál, a ladoméri vál. kerületbe Kendrovsky Alajos, a kapii vál. kerületbe Korányi Antal küldetnek ki.

Inségi közmunka. A közlekedési ipar- és kereskedelmi m. kir. ministerium egyik leiratával értesítette a megyei inségi küldöttséget, hogy a girált-szvidniki utvonálnak inségi közmunkával leendő kiépítésére 50,000 frtot engedélyezett s intézkedett a szükséges műszaki vezetők kiküldése iránt is. Az inségi ügyre vonatkozólag hétről-hétre hoznak az ügy koronkinti stadiumait jelző közleményeket.

Uttelügyelők kerestetnek! A girált-szvidniki utvonál építésénél uttelügyelőkre leendő szükség, kiket a megyei alispán ur fog kinevezni 1 frt 50 kr. napi díjjal. Alkalmos egyének, kik irni-olvasni tudnak, a friss levegőtől nem félnek, s ily állomást elnyerni óhajtának, jelentkezzenek mielőbb az alispán urnál, mivel a munka nemsokára kezdetét venni.

Városi közgyűlés. A városi képviselő testület f. é. novemberhő 5-én vagyis szerdán d. u. 3 órákor közgyűlést tart, mely alkalommal a megüresedett erdőmesteri állomás fog választás útján betöltetni.

Előléptetés. Zhorszky Antal lovag, 37-ik zászlóaljbeli II. osztályu honvéd-százados I. osztályu századosná lön előléptetve.

Irodalom. A „Pannonia“-könyvnyomda és kiadó-részvénytársaság kiadásában megjelent az 1880. szökö évre szóló „Felvidéki képes naptár“ új vállalat I. évfolyama, változatos tartalommal s képekkel. Ára 30 kr.

Lovassági dandártiszti iskolák. Kassán, Pozsonyban, Temesvárt és N. Szebenben lovassági dandártiszti iskolák állítatnak fel. Minden lovas ezred hat hadnagyot vagy tiszthelyettes küldhet ezen iskolába, hol 1880. april végeig tart a tanfolyam Lovas kapitány csak az lehet ezentul, ki ezen iskolát jó eredménnyel végezte.

Jeles orgonász és zongorahangoló. Kifusz Antal orgona-építő, zongora- és harmonium-hangoló városunkban megérkezett. Nevezett a legjobb bizonyítványokkal van ellátva miért is bizvást ajánlhatjuk. Megbízásokat sziveségből Hirschmann Ferenc templomi karvezető ur közvetít.

A Széchenyi-kör szombati színi előadásáról szóló részletes és kimerítő jelentést térszűke miatt csak a jövő számban fogjuk közölhetni. Most csak annyit jegyzünk meg, hogy az előadás oly kitűnően sikerült, hogy az összes jelenvolt közönség egyező véleménye szerint a fokozott műgényeknek is megfelelt.

Nem mellőzhetjük hallgatással, miszerint több oldalról kifogásoltattott, hogy a Széchenyi-kör ezen előadást saját pénztára és nem az inségesek javára rendezte, kiknek ügye ez idő szerint meggyenkben minden egyéb kérdést, minden érdeket háttérbe szorit.

Magunkévá tennők ezen kifogásokat az esetre, ha a Széchenyi-kör — mint oly egyesület, melynek hivatása nemcsak szellemi érdekeink s nemzeti irányban való művelődésünket fejleszteni, de egyzersmind társadalmi s jótékony célokra anyagi erővel való támogatása, — az inségesek ügyét egyáltalában elejtette volna. Amde a Széchenyi-kör mint a múlt évben, ugy ezidén is működési programjába fölvetve, hogy jótékony célokra s nevezetesen az inségesek javára több nyilvános előadást rendezend.

S épen hogy ezen célnak megfelelőhessen, volt szükséges pénzügyi viszonyait kedvezőbb lábra állítani. Végre azt sem szabad szem elől téveszteni, hogy okvetlenül hibáznánk, ha az uralkodó inség miat. szellemi és művelődési érdekeinket habár csak némileg is elhanyagolnók, mivel így a meglévő bajhoz természetesen egy másik is hozzájárulna, a mit, a mennyire lehet, kerülni kell.

Nem szabad csipkedni. Egy berlini fiatal ember néhány hét előtt Tirolban utazván, az amperráni völgyben fekvő Cortona d'Ampezzo helységbe érkezett, hol a „Fekete sas“ (Aquila nera) szállodában vett lakást. Midőn esteledett, a szobaleány — egy csinos kis arcság — gyertyát hozott szobájába. A fiatal ember csupa könnyelműségből könnyedén megcsipkedte a leány arcját, azután vállára tevő karját. Egyébb nem történt semmi — a leány kiment a szobából és ezel vége volt mindennek. Másnap reggel, még a nap sem kelt föl, midőn a fiatal ember ajtaján kopogás hallatszott. „Nyissa ki a törvény nevében,“

mondá egy durva férfi-hang. A berlini kinyitotta s előtte állott a bíró, kisbíró s még egy ember. Ráparancsoltak, hogy rögtön öltözködjék fel. Megkérde, mit vétett. Erre azt a választ kapta, hogy majd megmondják neki a helységhez. A berlini követte őket a helységhez, hol azután 5—9-ig a hűvösre tettek. Kilencz órákor megtudta a bírótól, hogy azzal vádolatik, miszerint egy szobaleánynak megcsipkedte az arcát. A fiatal ember ezt nem tagadta. A kihallgatás után újból bezárták s csak délután 3 órákor szabadult ki. Ekkor azután kijelentették neki, hogy 60 frt bírságra ítéltetett. — A fiatal ember, hogy kényes helyzetéből menekülhessen, lefizette az összeget s később megtudta, hogy negyven frtot a bíróság, huszat pedig a feladó — a leány gyámja kapott.

Eperjes, den 31. Oktober.

In der vorigen Nummer brachten wir die Notiz, daß die Kommission, welche aus der Mitte des Komitatsauschusses behufs Durchführung der zur Vinderung der Noth zu ergreifenden Maßregeln entendet worden ist, u. A. auch die Regulirung des Szekcsőflusses in Aussicht genommen und demgemäß den städtischen Bürgermeister aufgefordert hat, im Einvernehmen mit dem Stuhlrichter des Siroaker Bezirkes das Szekcső-Gebiet-Compossessorat zu einer Generalversammlung einzuberufen, damit von Seite dieser letzteren beschlußmäßig ausgesprochen werde, ob die bezweckte Flußregulirung ohne Expropriationen und namentlich ohne Expropriationskosten wird durchgeführt werden können, welche Frage in erster Reihe zu beantworten ist, weil die von Seite der Regierung zu bewilligenden Gelder bloß zur Deckung der Arbeitslöhne, nicht aber auch zur Durchführung von Expropriationen wird verwendet werden.

Das Compossessorat wurde denn auch in Folge dieser Aufforderung zusammenberufen und fand die Generalversammlung am 26. d. M. am Stadthause statt.

Die hiesigen Compossessoren hatten sich in ziemlich zahlreicher Anzahl eingefunden, ebenso jene von Salgó, Tót-Sóvár, Alsó-Sebes und Kellemes.

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung, indem er den Zweck der Versammlung auseinanderlegt und die Belege für die ordnungsmäßige Einberufung vorlegt.

Hierauf wurde das erwähnte Schreiben der Kommission verlesen und forderte der Vorsitzende die Anwesenden auf, ihre Meinungen bezüglich der in Frage stehenden wichtigen Angelegenheit zu verlaublichen.

Als erster Redner erhob Dr. Viktor Mosányi das Wort, indem er der Ansicht Ausdruck verleiht, die Angelegenheit müsse dort aufgenommen werden, wo deren naturgemäßer Beginn zu suchen sei. Das Municipium hat auf Grund des Gutachtens der in der Szekcső-Angelegenheit entdetenden Sachkundigen den Beschluß gefaßt, daß die Sóvárer Wasserwehre, welche als Haupt-wo nicht als einzige Ursache der häufigen Ueberschwemmungen erkannt worden ist, abzutragen sei. Redner ist der Ueberzeugung, daß also vor Allem dieser Beschluß effectuirt werden müsse, falls dem Uebel abgeholfen werden soll. Ist einmal die erwähnte Wasserwehre, welche dem Ablauf des Flusses so verderbliche Schranken legt, beseitigt, so wird der Szekcső sein Bett selbst reguliren und die seinen Lauf hindernden Schlammassen und Gestrüppe, wenn auch nicht sofort, so wenigstens allmählig hinwegräumen. Auch trage Redner bezüglich der Zweckmäßigkeit der Regulirung Bedenken, denn es sei fraglich, ob der Szekcsőfluß, wenn sein Lauf anlässlich plötzlicher Anschwellungen durch Krümmungen nicht gemäbigt werden wird, nicht noch größere Schäden verursachen wird, als bisher. Redner verweist auf das Beispiel der Theißregulirung und namentlich auf den Umstand, daß die Regulirung des Szekcső in der oberen Gegend, den Befigern am unteren Laufe desselben leicht Unannehmlichkeiten bringen könnte. In Erwägung dieser Umstände müsse er in erster Reihe für die Effectuirung des die Abtragung der Wasserwehre dekretirenden Municipal-Beschlusses stimmen.

Szentandrassy ist nicht in der Lage die Ausführungen des Vorredners zu adoptiren; er müsse dieselben im Gegentheile energisch bekämpfen. Die Möglichkeit und Zweckmäßigkeit der Szekcső-Regulirung kann — seiner besten Ueberzeugung nach — nicht in Abrede gestellt werden und widerspricht die Ansicht als könnte der Szekcső im Falle der Regulirung größere Schäden verursachen als bisher, jeglicher Theorie und Praxis. Redner stimme daher für die Regulirung und fordert die Anwesenden auf, auszusprechen, daß das Compossessorat dieselbe für eine Nothwendigkeit erachte. Weilaufig gesagt — bemerkt Redner — dürfte die Regulirung u. a. auch insofern von Nutzen sein, daß der Szekcsőfluß zwischen den an demselben gelegenen Gemeinden als Kommunikationsmittel dienen könnte, was sich vielleicht nicht bethätigen wird, möglicherweise aber der Fall sein kann, und dann auch nicht zu unterzählen wäre.

Villa stimmt der Ansicht des Vorredners bei und ist der Meinung, daß es unverantwortlich wäre, die passende Gelegenheit, welche sich gerade jetzt bietet einem großen Uebel abzuwehren, unbenutzt passiren zu lassen. Die Regulirung des Szekcső sei unbestritten eine Nothwendigkeit, welcher man schließlich jedenfalls wird Rechnung tragen müssen. Setzt macht man uns den Antrag, die Regulirung ohne unser Beistehen durchzuführen; nehmen wir diesen Antrag nicht an, so werden wir früher oder später gezwungen sein, den Szekcsőfluß auf eigene Kosten zu reguliren.

nyitotta ember. Megkapta, háznál. hol az-órakor, misze-rcat. A tás után zabadult y 60 frt kényes szeged s bíróság, kapott.

er.

ie Notiz, des No- zur Ein- entfendet Szekes- máj den Gimer- Besitzes General- te dieser die be- und na- chgeführt e zu be- rnung zu Arbeits- n Erpro- in Folge fand die aufe statt. in zieu- jene von e. g, indem legt und g vorlegt. er Kom- die An- in Frage aren. Nosänfky eleicht, die eden, wo s Muni- er in der igen den re, welche häufigen ragen sei. em dieser lebel ab- Wasser- rderbliche tesd sein indernden ht sofort, uch trage gularung tesdöflub, wellungen ird, nicht s bisher. gularung gularung gern am ten brin- müffe er btragung schlußfes

eführun- dieselben üglichkeit kann — in Abrede ls könnte Schäden id Prax. d fordert s Com- erachte ärfte die sein, daß gelegenen n könnte, sickerweise ht zu un- dners bei ich wäre, egt bietet affiren zu abestritten jedenfall s man uns Beistuern ht an, so sein, den

Die anwesenden Compossessoren aus der Umgegend stimmten dieser letzteren Ansicht bei und wird daher beschlußmäßig ausgesprochen: Das Compossessorat erkennt die Intentionen der Kommission dankend an und hält die Szekes-Regulierung für eine Nothwendigkeit. Aus der Mitte der Generalversammlung wird, daher unter dem Vorsitze des städtischen Bürgermeisters eine Vertrauens-Commission zu dem Zwecke entsendet um bei Feststellung des Regulierungsplanes durch das kön. Bauamt, mitzuwirken. In Anbetracht dessen, daß die Regulierung speziell Einzelnen Nutzen, wohl aber Anderen auch Schaden bringen wird, so werden die Ersten im Verhältnisse der Melioration zum Vortheile jenes Fundus, welcher zur Schadloshaltung der Letzteren dienen wird, Beiträge zu leisten haben. Mit der definitiven Bemessung dieser Beiträge wird ebenfalls die Commission beauftragt. Sollten diese Beiträge zur Vergütung sämtlicher Schäden ungenügend sein, so wird der Rest durch Zuschüsse gedeckt, welche gleichfalls von der Commission im Verhältnisse des Besitzers bemessen werden wird. Das Compossessorat erklärt schließlich die Commission nochmals für eine Vertrauens-Commission, deren Beschlüssen sich jedes einzelne Mitglied unbedingt unterzieht.

Tagesneuigkeiten.

Wahlen. Mittwoch am 5. November d. J. findet eine Generalversammlung der städtischen Repräsentanz statt, bei welcher Gelegenheit die beiden erledigten Ämter u. z. die Stadthauptmanns- und Waldmeistersstelle im Wege der gesetzlichen Wahl besetzt werden wird.

Die städtische Finanzkommission hält heute, Samstag Vormittags eine Sitzung ab.

November-Avancements. Anlässlich des November-Avancements wurden u. A. befördert zum Major: Der Hauptmann I. Klasse Erwin Niemetz des Inf.-Reg. Nr. 67, beim Inf.-Reg. Pateny Nr. zum Hauptmann I. Klasse; der Hauptmann II. Klasse Ludwig Hayde. Zu Hauptleuten II. Klasse: die Oberleutenants Wilhelm Wagner beim Inf.-Reg. Erzherzog Josef Nr. 37, Johann Mahold und Kojetan Martini im Regimente; zu Oberleutenants die Lieutenants Bela Olah, Friedrich Schuster, Felix Heurteur im Hausregimente und Zoltan Kiss des Inf.-Reg. Wilhelm I. Nr. 34.

Dilettantenvorstellungen. Die vorigen Samstag abgehaltene Theatervorstellung, welche vom Szekenyi-för veranstaltet wurde, war zahlreich besucht und kann als eine der gelungensten Dilettantenvorstellungen, deren wir bis nun Zeuge waren, bezeichnet werden. Namentlich waren das Zusammenspiel und die Regie vortrefflich. Die Darsteller ernteten daher reichliche Beifallsbezeugungen ein.

Demnächst wird ein Cyklus von Wohlthätigkeits-Vorstellungen veranstaltet werden, deren Reinertrag zum Vortheile der Nothleidenden im Komitate — deren Zahl sich stets mehrt — verwendet werden wird. Nach der so überaus gelungenen letzten Vorstellung hegen wir die berechtigte Hoffnung, daß wir genugsamerweise Abende theilhaftig sein werden, während andererseits den Nothleidenden eine nicht unbedeutende Unterstützung zu Theil wird.

Schadenfeuer. Die Soóvárer Feuerwehr befindet sich seit einiger Zeit in Aktivität. Mittwoch, am 29. d. M. um 4 Uhr Früh brach abermals ein Brand aus, welcher eine Scheuer einäscherte. Das Umsichgreifen des Brandes wurde von der Feuerwehr verhindert und war daher kein weiteres Unglück zu befürchten.

Der VI. Jahrgang des „Illustrirten Pannonia-Kalender“ (für das Jahr 1880) ist in Kaschau im Verlage der Pannonia-Buchdruckerei und Verlags-

Aktien-Gesellschaft erschienen und zeichnet sich durch den abwechselungsreichen gemeinnützigen und unterhaltenden Inhalt aus.

Zum Baue der Giralt-Szvidniker Straße durch die Nothleidenden im Komitate wurde von Seite der Regierung die Summe von 50,000 fl. bewilligt. Bei der Arbeit kommen auch Straßenbau-Aufsicher zur Verwendung, welche vom Komitats-Vizegapan ernannt werden und 1 fl. 50 Kr. Diurnen erhalten.

Darauf Reflektirende können sich beim Herrn Vizegapan melden. Verlangt wird die Les- und Schriftkundigkeit, wie auch, daß die Betreffenden nicht abgeneigt seien, sich den Witterungs-Eventualitäten auszuweihen.

Diebstähle. Da die Noth und der Mangel an Lebensmitteln groß sind, so erachteten es zwei Individuen aus der Vorstadt für angemessen sich im Wege unerlaubter Anleihen mit Viktualien zu versehen. Dieselben hatten bereits einen ganzen Vorrath von Kraut u. s. w. aufgespeichert, als ihnen die Polizei auf die Spur kam und sie inhaftirte.

Aus dem Salon eines hiesigen Hauses wurde ein schwerer silberner Leuchter und eine werthvolle Silberkassette entwendet. Die Anzeige wurde beim Stadthauptmannamte sofort erstattet, welches die nöthigen Verfügungen traf und von dem Diebstahle auch die Kaschauer Polizei telegraphisch verständigte. Hier kam ein Drathbinder in Verdacht den Diebstahl verübt zu haben. Währendem wurde in Kaschau ein gewisser Herrmann Hamster Bäckergehilfe aus Sandez aufgegriffen, bei dem man die entwendeten Gegenstände, welche der Genannte irgendwo „gefunden“ haben will, vorfand.

Miß Alice Holland, Lehrerin der englischen Sprache, deren Ankunft der Szekenyi-för seinen Mitgliedern bereits früher angezeigt, ist hier eingetroffen und ertheilt Unterricht sowohl in der englischen und französischen Sprache, als auch im Zeichnen und Aquarell-Malen. Ihre Wohnung befindet sich im Szekenyi-Hause. Wir können die Lehrerin bestens empfehlen.

Interessant

ist die in der heutigen Nummer unserer Zeitung sich befindende Glücks-Anzeige von Samuel Heckscher senr. in Hamburg. Dieses Haus hat sich durch seine prompte und verschwiegene Auszahlung der hier und in der Umgegend gewonnenen Beträge einen dergleichen guten Ruf erworben, dass wir Jeden auf dessen heutiges Inserat schon an dieser Stelle aufmerksam machen.

Die in **Wien** am 25. Oktober gehobene Zahlen: **60, 36, 74, 67, 7.**

Die nächste Ziehung ist am 8. November 1879.

Fruchtpreise vom 31. Oktober 1879.

Woggen per 100 Kilogr.	fl. 9.50	10.—
Weizen „ 100 „	13.—	14.—
Gerste „ 100 „	7.25	8.—
Hafers „ 100 „	4.75	5.50
Mais „ 100 „	8.—	8.50
Erbisen „ 100 „	9.—	10.50
Linien „ 100 „	9.—	12.—
Erbsen „ 100 „	10.—	11.—
Erbsen „ 100 „	3.50	—

Felelős szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankgyűlet.**

3183. ár. sz.

191 1—3

Hirdetmény.

Sárosmegeye árvaszéke részéről ezennel közhírré tétetik: hogy **pósfalvi illetőségű Sztankay Győző kkoru árva,** könyvelmü és pazar életmódja miatt az 1877. év XX. t. cz. 8. és

„Nun,“
„Ich muß sie noch einmahl sehen.“
„Mein Gott, bedenken Sie doch, die Gefahr.“
„Umsonst, ich muß.“
„Und um was wollen sie mich bitten?“ frug sie mit verstellter Ruhe.
„Hören Sie, ich werde Ihnen einen Brief an meinen Freund geben, und Sie werden ihm denselben heimlich und sicher zustellen.“
„Und warum wählen Sie eben mich zur Vollführung dieser Mission?“
„Weil meine Schwester um mich besorgt — und Ihnen, nun Ihnen bin ich ganz gleichgültig.“
„Das ist wahr, also gut.“
„Ich kann mich auf Sie verlassen?“
„Ja.“
„Ich danke Ihnen.“
„Noch eine Frage: Sie kennen die Geschichte von der Lorelei, die den Königssohn verführt.“
„Ja, ich kenne sie.“
„Und von dem blonden Mägdlein das um ihn weinte und klagte.“
„Auch davon hörte ich.“
„Sie wissen, wie dann die Lorelei den Königssohn ins Verderben stürzte und das blonde Kind ihn rettete?“
Herbert sah das Mädchen fest und forschend an.
„Ich glaube, Sie zu verstehen — aber ich muß dennoch fort, also lebet wohl!“
„Lebet wohl! möge Euch die Lorelei kein Leid anthun.“
Herbert ging um den schönen Dämon noch einmal zu sehen. Und das blonde Mägdlein gedachte sein bei Tag und Nacht und betete für ihn zum Vater alles Lichtes.

9. §-ai alapján az eperjesi kir. törvényszéknek végelhatározásáig gyámság alatt meghagyatik.

Kelt, Eperjesen 1879-ik évi októberhó 23-án Sárosmegeye árvaszékének üléséből.

Semsey Vilmos,
elnök.

L. Lichtmann's erste Wiener Damen-Confections Fabriks-Niederlage in Eperies

erlaubt sich dem geehrten P. T. Publikum die ergebene Anzeige zu machen, daß sämtliche **Erzeugnisse** bestehend aus **Damenröcke, Paletots, Regenmäntel, Pelze, Umhülle, Kinderröcke** von heute an zu **staunend billigen Preisen** verkauft werden.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

Hochachtungsvoll

193 1—6

L. Lichtmann.

Gleichzeitig empfiehlt Obiger sein reichhaltiges **Herren-Mode-Waaren-Geschäft,** bestehend aus **Herren-Wäsche, Hüte, Cravatten** zc. zu **staunend billigen Preisen.**

7⁰-tige Darlehen

bis zur Höhe von **10,000 fl.** sind bei **Hypothekensicherung primo loco** zu vergeben.

Nähere Auskunft ertheilt die **Advokaturkanzlei des Dr. Victor Mosánszky** zu Eperies.

1129. sz. 1879.

183 2—3

Árlejtési hirdetmény.

Az alant írott hivatal 1880-ik évi sükségletére szállítandó következő termény és anyagszerek beszerzésére nézve ezennel árlejtés hirdettetik.

1-ör 295 hectoliter búza, melynek hectoliterenként 74 klgrm súlylyal kell birnia.

2-ör 603 hectoliter rozs, hectoliterenként 71 klgrm súlylyal.

3-ör 730 hectoliter zab, hectoliterenként 43 kilogram súlylyal.

4-er 584 mét. mázsa lószéna.

5-ör 130 „ „ zsupszalma.

6-ör 80 „ „ alomszalma,

7-er 30 kilogram gépolaj.

8-ör 80 „ faolaj.

9-er 500 „ repceolaj.

10-er 650 „ köolaj

11-er 60 „ faggyú

12-er 20 „ gyertya

13-ör 120 „ háj és

14-er 1000 drb. fenyő deszka (4 mét. hosszú, 3 cm. sz. és 3 cm. vastag), mely cikkek egyenlő részben és pedig 1880-ik évi március, június, september és decemberhó 1-én szállítandók.

Feuilleton.

Die Lorelei.*

Stizze von Nathalie St.

(Fortsetzung.)

„Sie halten mich also für einen Dämon? — Sagen Sie mir, welchen Grund könnte ich haben, mich über ihr Unglück zu freuen?“

„Nun, Sie waren mir nie gut gesinnt.“

„Das war ja Alles nur kindischer Scherz.“

„Wir sind beide schon über das Alter des Kinderspiels hinaus, dünkt mir.“

„Baron, glauben Sie mir ich bedauere Sie.“

„Wirklich?“ Er sah sie forschend an.

Sie konnte seinem Blick nicht Stand halten; es war einer jener magnetisirenden Blicke, die sie an ihm eben so sehr liebte, wie fürchtete. Er ahnte nicht die Macht, die er besaß; er war kein Günstling der Frauen, denn sie nahmen sich sammt und sonders nicht die Mühe ihn kennen zu lernen, und Niemand konnte beim ersten Begegnen sein Wesen ergründen.

Kurz und gut aber, Lotte liebte ihn, liebte ihn mit einer Gluth, wie sie den deutschen Mädchen sonst nicht eigen ist; sie liebte ihn mit dem ganzen Wahnsinn der Hoffnungslosigkeit, mit der ganzen Macht ihrer jungen Seele. Sie sah ihn leiden. Zu gleicher Zeit erfüllten Trauer und Hoffnung ihre Seele.

Vielleicht würde er vergessen und dann — o wohin, wohin thörliche Phantasie! Ein Mann dem Lotte zugelächelt, den konnte sie nie erobern. Herbert riß das junge Mädchen aus seinen Träumen.

„Fräulein, eine Bitte.“

* Siehe Nr. 42.

Az árlejtésre kizárólag zárt ajánlatok fogadtatnak el.

Az ajánlatok elfogadása 1879. év november hó 10-én reggel 9 óráig történik, a bánatpénz a hivatalos nyugta vagy posta-vevény előmutatása után azon ajánlattevőnek, ki mint legolcsóbb szállító meg nem maradt, az itteni k. pénztárnál 1879. év novemberhó 12-én ki fog adatni.

A zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel s bánatpénzzel az ajánlott összegnek 10%-os részletével látandók el.

A bánatpénz készpénzben vagy magyar kir. értékpapirban csatolandó.

Az ajánlatban ajánlattevő köteles kitenni, hogy a szállítás feltételeit ösmeri, s hogy azoknak magát minden tekintetben aláveti.

Az ajánlott összeg szám és szó szerint kiírandó, valamint az is, hogy ajánlattevő a szállítást hectoliter és kilogramok szerint eszközöndi az ajánlott árért.

Az ekként szerkesztett zárt ajánlatok csakis a fentebb kitett nap reggeli 9 óráig fogadtatnak el, a később beadott ajánlatok visszautasítatnak.

A szállítás részletes feltételei az árlejtést tartó hivatal helyiségében minden nap reggeli 9 óráig delután 5 óráig megtekinthetők.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Soóvárt, 1879. október 15-én.

Bienenstöcke,

18 Stück, darunter 11 Dzirzon- und 7 Strohkörbe sind aus freier Hand zu verkaufen. Näheres in der Administration dieses Blattes. 184 2-3

Bruchleidende

erhalten auf frankirte Anfrage bereitwilligst gratis sowohl direkt als durch nachstehende Firma die ausführliche Gebrauchsanweisung über die ganz unfehlbare **Unterleibs-Bruchsalbe**

von **Gottl. Sturzenegger in Herisan (Schweiz)**. Derselben sind eine Menge ausgezeichnete Zeugnisse und Dank-schreiben vollständig Geheiter beigelegt. Verwendung nach allen Ländern. Preis der Salbe: S. W. fl. 3.20 per Topf. Erhältlich durch **Fr. Formágyi, Apothete zur heil Maria in Budapest.**

Lizitations-Kundmachung.

Von Seite des **Eperieser Bankvereines** wird hiermit bekannt gemacht, daß die bei demselben sub. Nr. 3064, 3099, 3123, 3126, 3135, 3139, 3142, 3148, 3150, 3156, 3161, 3163, 3175, 3178, 3186, 3187, 3194, 3208, 3211, 3215, 3218, 3233, 3239, 3242, 3255, 3257, 3261, 3283, 3302, 3307, 3309, 3323, 3344, 3361, 3364, 3376, 3391, 3393, 3402, 3403, 3406, 3407, 3408, 3409, 3412, 3417, 3419, 3420, 3424, 3425, 3443, 3466, 3469, 3479, 3481, 3487, 3489, 3512, 3521, 4542, 3544, 3552, 3571, 3574, 3583, 3585, 3595, 3603, 3609, 3612, 3621, 3638, 3639, 3640, 3641, 3644, 3647, 3650, 3655, 3670, 3671, 3715 3721, 3724, 3725, 3732, 3737, 3747, 3748, 3753, 3778, 3788, 3814, 3817, 3824, 3833, 3837, 3838, 3840, 3843, 3848, 3852, 3855, 3860, 3863, 3874, 3880, 3886, 3896, 3907, 3936, 3937, 3945, 3990, 3994, 4002, 4003, 4009, 4014, 4019, 4025, 4027, 3032. verpfändeten, bis inclusive 30-ten Juni l. J. verfallenen Pfänder, bestehend in Pretiosen, Werthpapieren und sonstigen Effecten

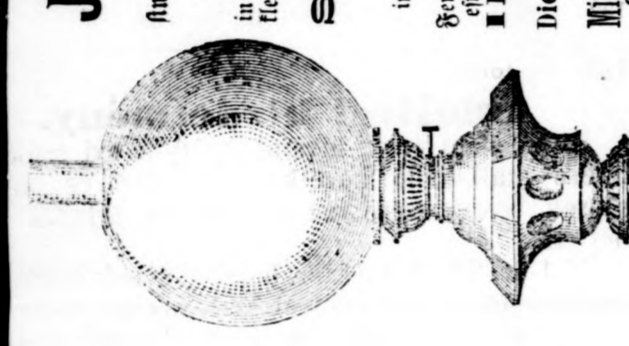
am 3. November 1879

Vormittags 9 Uhr in den Banklokalitäten statutengemäß an den Meistbietenden veräußert werden. Davon werden die betreffenden Parteien mit dem Beifügen verständigt, daß die bezeichneten Pfänder bis zum Tage der Lizitation entweder ausgelöst oder prolongirt werden können.

Eperies, den 23. September 1879.

Die Direction.

J. Werther
in Eperies
sind die billigsten, schönsten und besten
Petroleum-Lampen
in verschiedenen Sorten von der feinsten Qualität, bis zur größten.
Salon-, Tisch- und Hängelampe
in größter Auswahl zu haben.
Geräte sind am Lager die neuesten patentirten Lampen, als:
ILLUMINATOR,
brennend ohne Glühbirne.
Die neuesten Gaslampen, ohne Docht u. ohne Zylinder.
MILNERS u. SOHMERHORN, STURMLATEREN, etc.
zu Fabriks-Preisen.



Feines Petroleum
per Kilo 20 kr.
Gute Holzkohle zum Heizen und für Schmelze, per Euf (Gewicht 50-60 Kilo.) 1 fl., bei größerer Abnahme **bedeutend billiger.**
Alle Spengler-Arbeiten und Reparaturen werden aufs Beste und schnell ausgeführt.

Alle Art Metall- u. Glas-Waaren, ganze Tisch- u. Küchengeräthe, Blech-Ofen u. Rauchöfen, Petroleum- u. Kochapparate, Ofen-Tassen, Kamins, Pfeifen u. Kuchenteller, Hafer- und Schermetzchen, eis. u. Siebwaaren, englische gerundete, Abort-Einlage Gummi-Waaren, Feine Holzkerbe.

TEMESVÁRY MÓR
169 **cipő-gyára** 5-5
Budapest, király-utca 1. szám Orozy-ház.
A téli szükségletekre ajánl nagyban és kicsinyben:
srtóft dupla talppal, igen erős 4 frt
Topánokat orosz lakbőr-ből, szegzett dupla talppal, és srófmunkával, munkába és esős időben való 4 frt 80 kr.
Térdeszmákat dupla bagaria bőrből háromszoros csavarral ellátott dupla talppal, vízmentes 8 frt 80 kr.
Ugyanaz orosz lakk bagaria bőrből 12 frt
Megrendelések postalán- vet vagy az összeg beki- dése mellett a legpontosabban megküldetnek.
Kiszállítás ingyen.

Hölgyek számára:
Nemez pongyola cipőket minden színben, sarakkal és csokorral 1 frt 80 kr.
Eberlasting vagy bőr-egros topánokat magas vázsállal, a legfinomabban készült 3 frt
Cugos börtopánokat, erős chagrin vagy borjúbőr-ből veres nemez belsővel, szegelve. Dupla talppal, esős időben tartós 3.40 kr.

Urak számára:
Topánokat, borjú- vagy bagaria bőrből, szegzett és

Die Gewinne garantirt der Staat.
Glücks-Anzeige.
Einladung zur Betheiligung an den Gewinn-Chancen
der vom Staate Hamburg garantirten grossen Geld-Lotterie, in welcher über **8 Millionen 900,000 Mark** sicher gewonnen werden müssen.
Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche planemäss nur 94,000 Loose enthält, sind folgende, nämlich:
Der **grösste** Gewinn ist **ev. 400,000 Mark**
Prämie 250,000 Mark
1 Gewinn à 150,000 Mark 65
1 Gewinn à 100,000 Mark 213
1 Gewinn à 60,000 Mark 12
1 Gewinn à 50,000 Mark 2
1 Gewinn à 40,000 Mark 631
1 Gewinn à 30,000 Mark 773
1 Gewinn à 25,000 Mark 950
1 Gewinn à 20,000 Mark 65
1 Gewinn à 15,000 Mark 100
1 Gewinn à 12,000 Mark 26450
1 Gewinn à 10,000 Mark 3900
1 Gewinn à 8,000 Mark 70
1 Gewinn à 6,000 Mark 7800
1 Gewinn à 5,000 Mark 7850
und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur **sicheren** Entscheidung.
Die erste Gewinnziehung ist amtlich festgestellt und kostet hierzu **das ganze Originalloos nur 3 Gulden 50 kr., das halbe Originalloos nur 1 Gulden 75 kr., das viertel Originalloos nur** und werden diese vom Staate garantirten Original-Loose (keine verbotenen Promessen) gegen frankirte Einsendung des Betrages selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.
Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Ziehungsliste unangefordert zugesandt.
Die **Anzahlung und Versendung der Gewinnbalden** erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.
Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte oder per recommandsirten Brief machen.
Man wende sich daher mit den Aufträgen der nahe bevorstehenden Ziehung halber bis zum **15. November d. J.** vertrauensvoll an **Samuel Hekscher senior,** Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

NOBEL'S DYNAMIT
aus der **ungarischen Fabrik PRESSBURG.**
Aufträge erbiten an:
Oester.-Ungarische Dynamitfabriken
vorm. Alfred Nobel & Co.
Mahler & Eschenbacher, Wien.

Nicholson legujabb találmányu daráló- és őrlő-malma
göz-, loeröre és kézihajtásra
nagy fontossággal szeszgyárakra, hizlaló-intézetek és gazdaszatra.
Meglepő nagy munkaképeség, olcsó ár és csekély hajtó-erő a főelőnyei ezen malmoknak.
Működésben látható:
NICHOLSON W. FÜLÖP gépgyárában,
BUDAPEST, Gyár-utca 48. szám.
Képes árjegyzékek minden gazdasági gépekről ingyen és bérmentve.
Nyomatott az „Eperjesi Bankegylet“ gyorsajtóján Eperjesen.

170 5-6

III.
B
A
Szer
az Epe
Ide inté
valamint
jelenth
A
sitotta
tekinte
jusson.
F
ségébe
földad
járasi
tétel
közse
septem
pótnyo
értesi
hangsu
ének
enne,
ne szá
letenki
M
közleke
le, mel
utvona
dendő
határoz
nyittat
pedig
vábbá
fenti ö
szaki
épités
vonatk
az ins
nyéber
a szak
vitelér
margó
dor, a
Raine
bért r
alispá
épités
pedig
áron s
jesröl
egyéb
leszne
s enn
séget
kereke
10-ke
11-ke
és tap
uttal
vonal
fog v
meszt
Szvid
kik a
sek le
munk

Az árlejtésre kizárólag zárt ajánlatok fogadtatnak el.

Az ajánlatok elfogadása 1879. év november hó 10-én reggel 9 óráig történik, a bánatpénz a hivatalos nyugta vagy posta-vevény előmutatása után azon ajánlattevőnek, ki mint legolcsóbb szállító meg nem maradt, az itteni k. pénztárnál 1879. év novemberhó 12-én ki fog adatni.

A zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel s bánatpénzzel az ajánlott összegnek 10%-os részletével látandók el.

A bánatpénz készpénzben vagy magyar kir. értékpapírban csatolandó.

Az ajánlatban ajánlattevő köteles kitenni, hogy a szállítás feltételeit ösmeri, s hogy azoknak magát minden tekintetben aláveti.

Az ajánlott összeg szám és szó szerint kiírandó, valamint az is, hogy ajánlattevő a szállítást hectoliter és kilogramok szerint eszközöndi az ajánlott árért.

Az ekként szerkesztett zárt ajánlatok csakis a fentebb kitett nap reggeli 9 óráig fogadtatnak el, a később beadott ajánlatok visszautasítatnak. A szállítási részletes feltételei az árlejtést tartó hivatal helyiségében minden nap reggeli 9 óráig delután 5 óráig megtekinthetők.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Sóóvárt, 1879. október 15-én.

Bienenstöcke,

18 Stück, darunter 11 Dzirzon- und 7 Strohkörbe sind aus freier Hand zu verkaufen. Näheres in der Administration dieses Blattes. 184 2-3

Bruchleidende

erhalten auf frankirte Anfrage bereitwilligst gratis sowohl direkt als durch nachstehende Firma die ausführliche Gebrauchsanweisung über die ganz unerschöpfliche Unterleibs-Bruchsalbe

von Gottl. Sturzenegger in Herisan (Schweiz). Derselben sind eine Menge ausgezeichnete Zeugnisse und Dankschreiben vollständig Geheiter beigelegt. Verwendung nach allen Ländern. Preis der Salbe: S. W. fl. 3.20 per Topf. Erhältlich durch **Fr. Formágyi**, Apotheker zur heil Maria in Budapest.

Lizitations-Kundmachung.

Von Seite des **Eperieser Bauvereines** wird hiermit bekannt gemacht, daß die bei demselben sub. Nr. 3064, 3099, 3123, 3126, 3135, 3139, 3142, 3148, 3150, 3156, 3161, 3163, 3175, 3178, 3186, 3187, 3194, 3208, 3211, 3215, 3218, 3233, 3239, 3242, 3255, 3257, 3261, 3283, 3302, 3307, 3309, 3323, 3344, 3361, 3364, 3376, 3391, 3393, 3402, 3403, 3406, 3407, 3408, 3409, 3412, 3417, 3419, 3420, 3424, 3425, 3443, 3466, 3469, 3479, 3481, 3487, 3489, 3512, 3521, 4542, 3544, 3552, 3571, 3574, 3583, 3585, 3595, 3603, 3609, 3612, 3621, 3638, 3639, 3640, 3641, 3644, 3647, 3650, 3655, 3670, 3671, 3715 3721, 3724, 3725, 3732, 3737, 3747, 3748, 3753, 3778, 3788, 3814, 3817, 3824, 3833, 3837, 3838, 3840, 3843, 3848, 3852, 3855, 3860, 3863, 3874, 3880, 3886, 3896, 3907, 3936, 3937, 3945, 3990, 3994, 4002, 4003, 4009, 4014, 4019, 4025, 4027, 3032. verpfändeten, bis inclusive 30-ten Juni l. J. verfallenen Pfänder, bestehend in Pretiosen, Werthpapieren und sonstigen Effecten

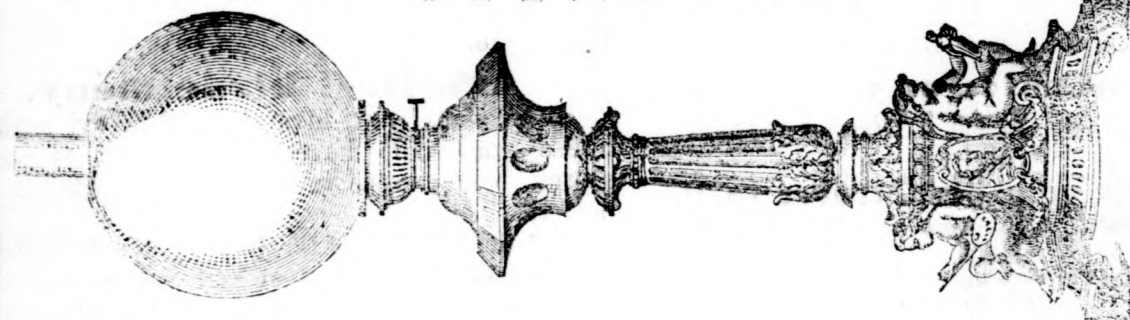
am 3. November 1879

Vormittags 9 Uhr in den Banklokalitäten statutengemäß an den Meistbietenden veräußert werden. Davon werden die betreffenden Parteien mit dem Beifügen verständigt, daß die bezeichneten Pfänder bis zum Tage der Lizitation entweder ausgelöst oder prolongirt werden können.

Eperies, den 23. September 1879.

Die Direction.

J. Werther
in Eperies
sind die billigsten, schönsten und besten
Petroleum-Lampen
in verschiedenen Sorten von der feinsten Glaslampe, bis zur größten
Salon-, Tisch- und Hängelampe
in größter Auswahl zu haben.
Brenner sind am Lager die neuesten patentirten Lampen, als:
ILLUMINATOR,
brennend ohne Glühbirne.
Die neuesten Gaslampen, ohne Docht u. ohne Cylinder.
MIPOLSKA u. SOUVENIRLAMPEN,
STURMLAMPEN etc.
zu Fabrik-Preisen.



Alle Art
Metall- u. Glas-Waaren,
ganz schön geputzt,
alle Waaren nach Maß gefertigt.
Blech-Ofen u. Rauchröhren.
Petroleum- u. Kochapparate,
Ofen-Tassen,
Kamin-Zeus,
Bügeleisen u. Reudiger,
Kaffee- und Theemälchen,
Eis- und Sabinen,
engländerische Abort-Einlage
Gumm-Waaren.
Feine Holzkerze.

Feines Petroleum
per Kilo 20 kr.
Gute **Holzkohle** zum Bügeln und für Schmelze, per End (Gewicht 50-60 Kilo.) 1 fl., bei größerer Abnahme **bedeutend billiger**.
Alle Spengler-Arbeiten und Reparaturen werden aufs Beste und schnell ausgeführt.

TEMESVÁRY MÓR
169 **cipő-gyára** 5-5
Budapest, király-utca 1. szám Orozy-ház.
A téli szükségletekre ajánl nagyban és kicsinyben:
Hölgyek számára:
Nemez pongyola cipőket minden színben, sarokkal és csokorral 1 ft 80 kr.
Eberlasting vagy bőr-egyes topánokat magas válassal, a legfinomabban kiállítva 3 ft
Cugos bőrtopánokat, erős chagrin vagy borjúbőr-ből veres nemez bélséssel, szegelve. Dupla talpjal, erős időben tartós 3.40 kr.
Urak számára:
Topánokat, borjú- vagy bagaria bőrből, szegve és kímélettel átjegyzékek legyenek.

Die Gewinne garantirt der Staat.
Glücks-Anzeige.
Einladung zur Bethelligung an den Gewinn-Chancen
der vom Staate Hamburg garantirten grossen Geld-Lotterie, in welcher über **5 Millionen 900,000 Mark** sicher gewonnen werden müssen.
Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche planmässig nur 94,000 Loose enthält, sind folgende, nämlich:

Haupt-Gewinn	ev. 400,000 Mark
Der grösste Gewinn	6 Gewinne 4000 Mark
Prämie	3000 Mark
1 Gewinn à 100,000 Mark	65
1 Gewinn à 50,000 Mark	213
1 Gewinn à 20,000 Mark	12
1 Gewinn à 10,000 Mark	1200
1 Gewinn à 5,000 Mark	631
1 Gewinn à 2,000 Mark	773
1 Gewinn à 1,000 Mark	950
1 Gewinn à 500 Mark	65
1 Gewinn à 200 Mark	100
1 Gewinn à 150 Mark	26450
1 Gewinn à 100 Mark	3900
1 Gewinn à 50 Mark	70
1 Gewinn à 25 Mark	7800
1 Gewinn à 10 Mark	7850
1 Gewinn à 5 Mark	7850
1 Gewinn à 2 Mark	7850
1 Gewinn à 1 Mark	7850
1 Gewinn à 50 Cent	7850
1 Gewinn à 25 Cent	7850
1 Gewinn à 10 Cent	7850
1 Gewinn à 5 Cent	7850
1 Gewinn à 2 Cent	7850
1 Gewinn à 1 Cent	7850

und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur **sicheren** Entscheidung.
Die erste Gewinnziehung ist amtlich festgestellt und kostet hierzu **das ganze Originalloos nur 3 Gulden 50 kr., das halbe Originalloos nur 1 Gulden 75 kr., das viertel Originalloos nur 88 kr.,** und werden diese vom Staate garantirten Original-Loose (keine verbotenen Promessen) gegen frankirte Einsendung des Betrages selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.
Jeder der Bethelligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach statgelahter Zeichnung sofort die amtliche Zeichnungsliste unangefordert zugesandt.
Die **Anzahlung und Versendung der Gewinnelder** erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.
Jede Bestellung kann man einfach auf eine Post-einzahlungskarte oder per recommandirten Brief machen.
Man wende sich daher mit den Aufträgen der nahe bevorstehenden Zeichnung halber bis zum **15. November d. J.** vertrauensvoll an **Samuel Hekschers senior**, Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

NOBEL'S DYNAMIT
aus der Fabrik **PRESSBURG.**
Aufträge erbitten an:
Oester. - Ungarische Dynamitfabriken
vorm. Alfred Nobel & Co.
Mahler & Eschenbacher, Wien.

Nicholson daráló- és őrlő-malma

göz-, loeröre és kézilajtásra nagy fontossággal szeszgyárakra, hizlaló-intézetek és gazdaszatra.

Meglepő nagy munkaképesseg, olcsó ár és csekély hajtóerő a főelönyei ezen malmoknak.

Működésben látható:
NICHOLSON W. FÜLÖP gépgyárában,
BUDAPEST, Gyár-utca 48. szám.

Képes árjegyzékek minden gazdasági gépekről ingyen és bérmentve.